

Denver®  
denver-electronics.com

Betjeningsvejledning  
**DENVER PBA-4001**



[www.facebook.com/denverelectronics](http://www.facebook.com/denverelectronics)

## DENVER PBA-4001 Bærbar Strømbank

---

Understøtter opladning af de fleste telefoner, tabletter, MP3-, MP4- og andre digitale afspillere med DC 5V USB-stik.

---



Tak fordi du valgte at købe dette produkt fra Denver.  
Læs brugsvejledningen omhyggeligt, inden du tager produktet i brug.  
Følg vejledningen ved betjening af produktet.

---

## Vejledning

---

### Opladning af DENVER PBA-4001 (Fig. 1 / Fig. 2)

1. Brug det originale USB datakabel og forbind microUSB-stikket til microUSB-porten på DENVER PBA-4001.
2. Forbind USB-kablet til USB-porten på DC 5V USB-opladeren eller på din computer.  
Når LED-indikatoren blinker, betyder det, at DENVER PBA-4001 er under opladning.



Fjern kablet fra powerbanken, når opladningen er helt gennemført.

---

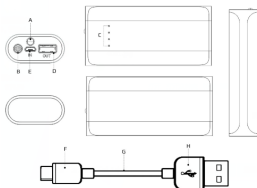
### Opladning af en digital enhed med DENVER PBA-4001 (Fig. 3)

1. Kontrollér, at ladespændingen på dit digitale produkt er kompatibel med udgangsspændingen på DENVER PBA-4001, som er 5V jævnstrøm.
2. Benyt dit digitale produkts originale kabel og forbind den ene ende af kablet til det digitale produkt og den anden ende til DENVER PBA-4001.  
Når batteri-indikatoren (udgangssignalet) lyser op, betyder det, at opladningen er startet. Når indikatoren (udgangssignalet) slukker, betyder det, at det digitale produkt er fuldt opladet.

### Lommelygtefunktion

\* Tryk på knappen 2 gange for at tænde LED-lommelygten og tryk igen 2 gange for at slukke den.

## Oversigt over produktet



A. LED-lommelygte

C. LED power-indikatorer

E. MicroUSB indgangsport

G. USB-kabel

B. Knap

D. USB udgangsport

F. MicroUSB-stik

H. USB-stik

### Indikator for batteriniveau

	LED-indikator	Resterende batterikapacitet
	1 indikator lyser	0-25%
	2 indikatorer lyser	25-50%
	3 indikatorer lyser	50-75%
	4 indikatorer lyser	75-100%



1. Når du slukker strømbanken, går LED-indikatoren ud efter ca. 5 sekunder, og strømbanken går i dvale efter ca. 1 minut. Hvis du vil bruge strømbanken til opladning af et digitalt produkt, skal du tænde den for at vække den af dvalen.
2. Når du tænder strømbanken, blinker den 1. indikator (udgangssignalet), hvis batteriets status er under 5% som en påmindelse om, at strømbanken har brug for opladning.

### Specifikationer

Navn	DENVER PBA-4001	Indgangsspænding	DC 5V 1A
Lithium-ion batteri indeni	4000mAh/3.7V	Udgangsspænding	DC 5V 1A Maks.
Kapacitet	4000mAh	Vægt	ca. 123g/4,34ozs
Ydre mål	ca. L96 x B45 x H22 mm ca. L3,78 x B1,77 x H0,86 "		
Ladetid	ca. 5 timer (ved brug af 1 A AC strømforsyning)		
Anvendelsesområde	indendørs		
Anvendelse, temperaturområde	Opladning: 0°C - 45°C; afladning 0°C - 45°C		
Opbevaring, temperaturområde	-10°C - 45°C		
Luftfugtighed	25% - 65%		
Den elektriske kerne vil stadig have 85% kapacitet tilbage efter 300 cyklusser. (antal genanvendelse: > 500 gange)			

1. Oplad DENVER PBA-4001 ved hjælp af en AC strømforsyning  
(AC strømforsyning medleveres ikke)



2. Oplad DENVER PBA-4001 ved at forbinde den til USB-porten på en computer



3. Oplad digitale produkter ved hjælp af  
DENVER PBA-4001



OBS:

1. Powerbanken skal oplades, inden du kan bruge den til opladning af andre enheder.
2. Undlad at opbevare powerbanken på steder, hvor der er meget varmt eller fugtigt. Undlad at placere den i direkte sollys.
3. Lad ikke denne powerbank komme i kontakt med ild eller vand af hensyn til den mulige fare for brand eller eksplosion.
4. Hold powerbanken uden for børns rækkevidde.
5. Lad ikke powerbanken være tændt når der ingen er til stede.
6. Undlad selv at adskille powerbanken. Den indeholder ingen dele du selv kan reparere eller servicere.
7. Undlad at ryste eller banke på powerbanken og udsæt den ikke for kraftige stød.
8. Undlad at anvende powerbanken, hvis der siver væske ud af den. Hvis du får batterivæske i øjnene må du ikke gnide i det, men skal omgående skylle øjnene i rindende vand. Om nødvendigt søg læge.
9. Det er normalt at powerbanken bliver varm under brug. Vær forsigtig når du kobler powerbanken til eller fra.
10. Brug originalkabler og stik ved enhver anvendelse. Brug af uoriginale produkter kan medføre personskade.
11. Undlad at tildække eller afskærme powerbanken med papir eller andre genstande der kan nedsætte ventilationen og køling.
12. Tjek spændingen inden du benytter produktet så du ikke forårsager skade på andre produkter. (5V)
13. Oplad og aflad powerbanken mindst én gang hver 3. måned hvis den ikke bruges i længere tid. Dermed sikrer du dig at powerbanken holder længere og dens celler ikke ødelægges.
14. Når powerbanken er afladt skal du oplade den fuldt ud til senere brug.
15. Tag stikket ud af stikkontakten når powerbanken ikke er færdig med at blive opladt.

ALLE RETTIGHEDER FORBEHOLDNES, COPYRIGHT DENVER ELECTRONICS A/S

Denver<sup>®</sup>  
denver-electronics.com



Elektrisk og elektronisk udstyr samt medfølgende batterier indeholder materialer, komponenter og stoffer, der kan være skadelige for menneskers sundhed og for miljøet, hvis affaldet (kasseret elektrisk og elektronisk udstyr og batterier) ikke håndteres korrekt.

Elektrisk og elektronisk udstyr og batterier er mærket med nedenstående overkrydsede skraldespand. Den symboliserer, at elektrisk og elektronisk udstyr og batterier ikke må bortskaffes sammen med usorteret husholdningsaffald, men skal indsamles særskilt.

Som slutbruger er det vigtigt, at du afleverer dine udtjente batterier til de ordninger, der er etablerede. På denne måde er du med til at sikre, at batterierne genanvendes i overensstemmelse med lovgivningen og ikke unødigt belaster miljøet.

Alle kommuner har etableret indsamlingsordninger, hvor kasseret elektrisk og elektronisk udstyr samt bærbare batterier gratis kan afleveres af borgerne på genbrugsstationer og andre indsamlingssteder eller bliver afhentet direkte fra husholdningerne. Nærmere information kan fås hos kommunens tekniske forvaltning.

Importeret af:  
DENVER ELECTRONICS A/S  
Stavneagervej 22  
8250 Egaa  
Danmark  
[www.facebook.com/denverelectronics](http://www.facebook.com/denverelectronics)

DENVER®  
ELECTRONICS

# Gebruikshandleiding

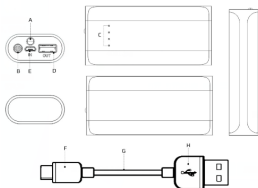
DENVER PBA-4001



[www.facebook.dk/denver-electronics](http://www.facebook.dk/denver-electronics)



## Productoverzicht



- |                          |                         |
|--------------------------|-------------------------|
| A. LED-zaklantaarn       | B. Knop                 |
| C. LED-aan/uitindicator  | D. USB-uitgangspoort    |
| E. MicroUSB-ingangspoort | F. MicroUSB-aansluiting |
| G. USB-kabel             | H. USB-aansluiting      |

1. De DENVER PBA-4001 opladen met AC adapter (AC-adapter is niet inbegrepen)



2. De DENVER PBA-4001 opladen door aansluiting op een USB-poort van

uw computer



### 3. Digitale producten opladen met de DENVER PBA-4001.



## DENVER PBA-4001

### Draagbare externe batterij

Ondersteunt het opladen van de meeste smartphones, tablets, MP3, MP4 en andere digitale producten met DC 5V USB-ingang.



Hartelijk bedankt voor het gebruik van SMLH-producten.

Lees de instructies a.u.b. zorgvuldig door voordat u dit product in gebruik neemt.

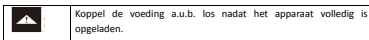
Volg alle instructies en gebruik het product correct.

## Instructies

### De DENVER PBA-4001 opladen (Figuur 1/Figuur 2)

1. Gebruik de originele USB-gegevenskabel en sluit de microUSB aan op de microUSB-poort van de DENVER PBA-4001;
2. Sluit de USB-kabel aan op de USB-poort van de DC 5V USB-lader of computer.

Zodra het LED-signaal knippert, wordt de DENVER PBA-4001 opgeladen;



### Digitale producten opladen met de DENVER PBA-4001 (Figuur 3)


1. Controleer of de laadspanning van het digitale product overeenkomt met de DC 5V uitgangsspanning van de DENVER PBA-4001.
2. Gebruik de originele kabel van het digitale product en sluit het ene uiteinde aan op het digitale product en het andere uiteinde op de DENVER PBA-4001. Als het batterijsignaal (uitgangssignaal) brandt, betekent dit dat het laadproces is gestart. Wanneer alle signalen branden, betekent dit dat het digitale product volledig is opgeladen.

### Zaklantaarnfunctie

Druk tweemaal op de schakelaar om de LED-zaklantaarn in te schakelen en druk nog een keer tweemaal in om uit te schakelen.

### LED-aan/uitindicator:

	LED-sigitaal	Batterijpercentage
	Eén signaal brandt	0~25%
	Twee signalen branden	25~50%
	Drie signalen branden	50~75%
	Vier signalen branden	75~100%

	<p>1. Wanneer u het apparaat uitschakelt, zal het LED-sigitaal na 5 seconden uitschakelen en de batterij zal na ca. 1 minuut op slaapmodus schakelen. Als u de batterij wilt gebruiken om digitale producten op te laden, dient u het apparaat in te schakelen om de batterij uit de slaapmodus te halen.</p>
	<p>2. Wanneer u het apparaat uitschakelt, zal het 1e signaal (uitgangssigitaal) knipperen als het vermogen minder is dan 5% om u te informeren dat de batterij zelf opgeladen dient te worden.</p>

## Specificaties

Naam	DENVER PBA-4001	Ingang	DC 5V, 1A
Ingebouwde lithium-ionbatterij	4000mAh/3,7V	Uitgang	DC 5V 1A MAX.
Capaciteit	4000mAh	Gewicht	~123g/4,34ozs
Afmeting	~L96 x B45 x H22mm ~L3,78x N1,77 x H0,86inch		
Oplaadtijd	~5 uur (met 1A AC-adapter) ~ 10 uur (met 500mA AC-adapter of PC USB)		
Gebruiksomstandigheden	binnenshuis		

Omgevingstemperatuur voor gebruik	Opladen 0°C~45°C; ontladen 0°C~45°C
Opslagtemperatuur	Opslagtemperatuur: -10°C ~45°C Vochtigheid: 25%~65%
De elektrische kern zal na 300 cycli nog een capaciteit van 80% hebben. (Recyclingstijden: > 500 keer)	



#### Waarschuwingen:

1. Laad het apparaat eerst zelf op voordat u deze gebruikt om andere producten op te laden.
2. Plaats of gebruik dit product niet in zeer hete of vochtige omgevingen; plaats of gebruik het niet in direct zonlicht, (**Standaard oplaadmethode:** dit product kan onder standaard omgevingsdruk en een omgevingstemperatuur van 25°C±5°C worden opgeladen tot 4,2V met een constante stroom van 0,5A en vervolgens continu worden opgeladen met een constante spanning van 4,2V totdat de laadstroom 0,01A is. **Standaard ontladmethode:** dit product kan onder standaard omgevingsdruk en een omgevingstemperatuur van 25°C±5°C worden tot de spanning van 2,75V met een constante stroom van 0,5A.)
3. Werp dit product nooit in vuur of water, om het risico op brand en ontploffing te voorkomen.
4. Houd het product a.u.b. buiten bereik van kinderen.
5. Laat het product nooit onbeheerd werken.
6. Probeer het product nooit zelf te ontmantelen of demonteren; het product bevat geen enkele onderdelen die gebruiker zelf kan ontmantelen, installeren of onderhouden.
7. Schud, sla of druk het product niet in.
8. Gebruik het product niet als er vloeistof uit lekt. Als deze vloeistof in contact komt met uw ogen, dient u uw ogen niet uit te wrijven, maar echter snel uit te

spoelen onder lopend water. Raadpleeg eventueel uw arts.

9. Het is normaal dat het product tijdens correct gebruik heet wordt. Ben a.u.b. voorzichtig wanneer u het product gebruikt of wanneer u stopt met gebruik.
10. De originele overdrachtkabels en aansluitingen zijn essentieel voor alle processen. Gebruik van onoriginale producten kan tot ernstig of fataal letsel en financiële verliezen leiden.
11. Gebruik geen papier of andere voorwerpen om het product te bedekken of af te schermen, omdat hierdoor de warmteafvoer en koeling worden aangetast.
12. Controleer de spanning voordat u het product gebruikt, om onnodige beschadiging van het product wegens incorrect gebruik met onnauwkeurige spanning of vermogen te voorkomen.
13. Als u het product voor langere tijd niet gebruikt, dient u deze minstens eenmaal per drie maanden op te laden en te ontladen. Op deze wijze blijft de levensduur van het product behouden.
14. Nadat het apparaat is ontladen, dient u deze weer volledig op te laden om het op later gebruik voor te bereiden, bijvoorbeeld voor het opladen van digitale producten.
15. Koppel de voedingskabel los wanneer het product niet wordt gebruikt, om letsel of verlies van eigendommen te voorkomen.

DENVER®

[www.denver-electronics.com](http://www.denver-electronics.com)



Elektrische en elektronische apparatuur en de inbegrepen batterijen bevatten materialen, componenten en stoffen die schadelijk kunnen zijn voor uw gezondheid en het milieu, indien de afvalproducten (afgedankte elektrische en elektronische apparatuur en batterijen) niet correct worden verwerkt.

Elektrische en elektronische apparatuur en batterijen zijn gemarkeerd met een doorgekruist klike-symbool, zoals hieronder afgebeeld. Dit symbool is bestemd de gebruiker er op te wijzen dat elektrische en elektronische apparatuur en batterijen dient als normaal huishoudelijk afval afgedankt dienen te worden, maar gescheiden moeten worden ingezameld.

Als eindgebruiker is het belangrijk dat u uw verbruikte batterijen inlevert bij een geschikte en speciaal daarvoor bestemde faciliteit. Op deze manier is het gegarandeerd dat de batterijen worden hergebruikt in overeenstemming met de wetgeving en het milieu niet aantasten.

Alle steden hebben specifieke inzamelpunten, waar elektrische of elektronische apparatuur en batterijen kosteloos ingeleverd kunnen worden op recyclestations of andere inzamellocaties. In bepaalde gevallen kan het afval ook aan huis worden opgehaald. Vraag om meer informatie bij uw plaatselijke autoriteiten.

Importeur:

DENVER ELECTRONICS A/S

Stavneagervej 22

DK-8250 Egaa

Denemarken

[www.facebook.com/denverelectronics](https://www.facebook.com/denverelectronics)

**DENVER**<sup>®</sup>  
ELECTRONICS

# Instruction Manual

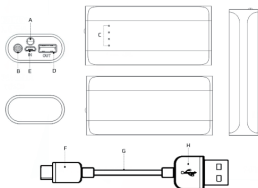
DENVER PBA-4001



[www.facebook.dk/denver-electronics](https://www.facebook.dk/denver-electronics)



## Product appearance



- |                         |                        |
|-------------------------|------------------------|
| A. LED flashlight       | B. Button              |
| C. LED power indicator  | D. USB output port     |
| E. Micro USB input port | F. Micro USB connector |
| G. USB cable            | H. USB connector       |

1. Charge DENVER PBA-4001 with AC adapter (AC adapter is not bundled).



2. Charge DENVER PBA-4001 by connecting it to USB port on computer.



3. Charging digital products using DENVER PBA-4001.



## DENVER PBA-4001

### Portable External Battery

Support most DC5V USB input smartphones, tablets, MP3, MP4 and other digital products charging.



Thank you for using SMLH products.

Please read the instructions carefully before using the product.


Follow the instructions and use it properly.

## Instructions

### Charging DENVER PBA-4001 (Figure 1/Figure 2 )

1. Use original USB data cable and connect microUSB to microUSB port on DENVER PBA-4001;
2. Connect USB cable to USB port on DC5V USB charger or computer.

If LED signal flickers, it means DENVER PBA-4001 is being charged;

	Please pull out power supply after recharging fully.
-----------------------------------------------------------------------------------	------------------------------------------------------


### Charging digital product with DENVER PBA-4001 (Figure 3)

1. Check if the charging voltage of the digital product is compatible with the DC5V output voltage of DENVER PBA-4001.
2. Use the digital product's original cable, and connect one end to the digital product, the other end to DENVER PBA-4001. If battery signal (output signal) lights up, it means the charging process starts. When all signals light up, it means the digital product is fully charged.


### Flashlight function

Press the switch twice to turn on the LED flashlight and press twice to turn it off.

### LED power indicator:

	LED Signal	Battery Percentage
	One signal lights up	0~25%

	Two signals light up	25~50%
	Three signals light up	50~75%
	Four signals light up	75~100%

	<p>1. When switching off, LED signal will go out in 5 seconds and the battery will enter sleep mode in about 1minute. If users want to use the battery to charge digital products, please switch on to wake it up.</p> <p>2. When switching off, the 1st signal (output signal) will flicker if the power is less than 5% to prompt users that the battery itself needs</p>
-----------------------------------------------------------------------------------	-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

## Specifications

Name	DENVER PBA-4001	Input	DC 5V 1A
Lithium-ion battery inside	4000mAh/3.7V	Output	DC5V 1A MAX
Capacity	4000mAh	Weight	~123g/4.34ozs
Size	~L96 x W45 x H22mm ~L3.78x W1.77 x H0.86inches		
Charging time	~5 hours (using 1A AC adapter) ~10 hours (using 500mA AC adapter or PC USB)		
Environment for Use	indoors		
Ambient Temperature for Use	Charging 0°C ~45°C; discharging 0°C ~45°C		
Environment for Storage	Storage temperature: -10°C ~45°C Humidity: 25%~65%		
The electrical core will have 80% capacity left after 300 cycles. (Recycling times: >500 times)			



#### Cautions:

1. Charge the product itself before using it to charge other products.
2. Do not place or use the product in very hot or humid environment; do not place or use it in direct sunlight, (**Standard charge method:** under standard atmospheric pressure, ambient temperature  $25^{\circ}\text{C}\pm 5^{\circ}\text{C}$ , it can be charged to 4.2V with constant current of 0.5A, and then, charged continuously with constant voltage of 4.2V until the charged current is 0.01A. **Standard discharge method:** under standard atmospheric pressure, ambient temperature  $25^{\circ}\text{C}\pm 5^{\circ}\text{C}$ , it can be discharged to the voltage of 2.75V with constant current of 0.5A.)
3. Do not throw this product into fire or water, so as to avoid possible fire and explosion.
4. Please keep the product out of the reach of children.
5. Do not use it when nobody is around.
6. Do not dismantle or assembly the product yourself; the product does not have any parts that need users to dismantle, assembly or maintain themselves.
7. Do not shake it, tap it or hit it.
8. Do not use it if any liquid leaks out of the product. If the liquid goes into your eyes, do not rub your eyes, but quickly flush your eyes with running water. If necessary, go to see a doctor.
9. It is normal that the product gets hot under proper operations. Please use with care when using or finishing using the product.
10. Original transmission cables and connectors are required for all operations. Use of non-original products may lead to severe or deadly injuries or monetary loss.
11. Do not use paper or other objects to cover or shield the product, which may affect heat dissipation and cooling.
12. Check the voltage before using the product, so as to avoid unnecessary damage to the product caused by improper use under inaccurate voltage or power.

13. Please charge and discharge the product once every three months if it is not used for a long time. This can ensure the life cycle of the product.
14. Once discharged, please recharge the product fully so as to prepare for later use, for example, for charging digital products.
15. Unplug the power cable when not using the product, so as to avoid injury or property loss.

ALL RIGHTS RESERVED, COPYRIGHT DENVER ELECTRONICS A/S

# DENVER®

[www.denver-electronics.com](http://www.denver-electronics.com)



Electric and electronic equipment and included batteries contains materials, components and substances that can be hazardous to your health and the environment, if the waste material (discarded electric and electronic equipment and batteries) is not handled correctly.

Electric and electronic equipment and batteries is marked with the crossed out trash can symbol, seen below. This symbol signifies that electric and electronic equipment and batteries should not be disposed of with other household waste, but should be disposed of separately.

As the end user it is important that you submit your used batteries to the appropriate and designated facility. In this manner you make sure that the batteries are recycled in accordance with legislature and will not harm the environment.

All cities have established collection points, where electric and electronic equipment and batteries can either be submitted free of charge at recycling stations and other collection sites, or be collected from the households. Additional information is available at the technical department of your city.

Imported by:

DENVER ELECTRONICS A/S

Stavneagervej 22

DK-8250 Egaa

Denmark

[www.facebook.com/denverelectronics](https://www.facebook.com/denverelectronics)

DENVER®  
ELECTRONICS

# Käyttöohje

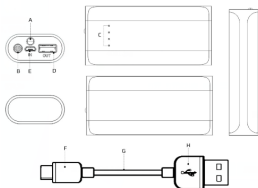
DENVER PBA-4001



[www.facebook.dk/denver-electronics](https://www.facebook.dk/denver-electronics)



## Tuotteen osat



- |                          |                      |
|--------------------------|----------------------|
| A. LED-taskulamppu       | B. Painike           |
| C. Virran LED-merkkivalo | D. USB-lähtöportti   |
| E. Micro-USB-tuloportti  | F. Micro USB -liitin |
| G. USB-kaapeli           | H. USB-liitin        |

1. Lataa DENVER PBA-4001 AC-verkkolaitteella (AC -verkkolaite ei sisälly pakettiin).



2. Lataa DENVER PBA-4001 yhdistämällä se tietokoneen USB-porttiin.



3. Digitaalisten tuotteiden lataaminen DENVER PBA-4001-laitteella.



## DENVER PBA-4001

### Siirrettävä ulkoinen akku

Tukee useimpien DC 5 V USB-tulolla varustettujen älypuhelimien, tablettien, MP3-, MP4- ja muiden digitaalisten laitteiden lataamista.



Kiitos, kun käytät SMLH-tuotteita.

Lue ohjeet huolellisesti ennen laitteen käyttämistä.

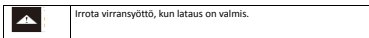
Noudata ohjeita ja käytä tuotetta oikein.

## Ohjeet

### Lataaminen DENVER PBA-4001 (Kuva 1/Kuva 2)

1. Käytä alkuperäistä USB-kaapelia ja liitä microUSB-kaapeli DENVER PBA-4001-laitteen microUSB-porttiin;
2. Yhdistä USB-kaapeli DC 5 V USB-laturin tai tietokoneen USB-porttiin.

Jos LED-valo vilkkuu, DENVER PBA-4001 -laitetta ladataan;



### Digitaalisten tuotteiden lataus DENVER PBA-4001-laitteella (Kuva 3)

1. Tarkista, että digitaalisen laitteen latausjännite on yhteensopiva DENVER PBA-4001 -laitteen DC 5 V -lähtöjännitteen kanssa.
2. Käytä digitaalisen laitteen omaa kaapelia ja yhdistä sen toinen pää digitaaliseen laitteeseen ja toinen pää DENVER PBA-4001 -laitteeseen. Jos akun merkkivalo (varauksen valo) syttyy, latausprosessi käynnistyy. Kun kaikki merkkivalot syttyy, digitaalinen tuote on ladattu täyteen.


### Taskulampputoiminto

Paina katkaisijaa kaksi kertaa kääntääksesi LED-taskulampun päälle ja paina sitä jälleen kahdesti kääntääksesi sen pois päältä.

### Virran LED-merkkivalo:

	LED-valo	Akun	varaus
-------------------------------------------------------------------------------------	----------	------	--------

		prosentteina
	Yksi merkkivalo syttyy	0~25 %
	Kaksi merkkivaloa syttyy	25~50 %
	Kolme merkkivaloa syttyy	50~75 %
	Neljä merkkivaloa syttyy	75~100 %

	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Kun laite sammutetaan, LED-valo sammuu 5 sekunnissa ja akku siirtyy lepotilaan noin 1 minuutissa. Jos käyttäjät haluavat käyttää akkua digitaalisten laitteiden lataamiseen, se voidaan herättää kytkemällä päälle.</li> <li>2. Käännettäessä pois päältä ensimmäinen merkkivalo (lähdön merkkivalo) vilkkuu, mikäli virtaa on jäljellä alle 5 %, kehoittaen käyttäjiä lataamaan itse akun</li> </ol>
-----------------------------------------------------------------------------------	-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

## Tekniset tiedot

Nimi	DENVER PBA-4001	Syöttöt eho	DC 5V, 1A
Sisällä litium-iono-akku	4000 mAh/3,7 V	Teho	DC 5 V 1A MAKS.
Kapasiteetti	4000 mAh	Paino	~123g/4,34ozs
Koko	~P96 x L45 x K22 mm ~P3,78x L1,77 x K0,86 tuumaa		
Latausaika	~5 tuntia (käyttäen 1A:n verkkolaitetta) ~ 10 tuntia (käyttäen 500mA:n verkkolaitetta tai PC:n USB-porttia)		
Käyttöympäristö	sisällä		
Käyttöympäristön lämpötila	Lataaminen 0~45 °C; purkaminen -0~45 °C		

Säilytysympäristö	Säilytyslämpötila: -10 °C ~ 45 °C Kosteus: 25 %~65 %
Sähkötyimessä on 80% kapasiteetista jäljellä 300 lataussyklin jälkeen. (Lataussyklit: > 500 kertaa)	



#### Huomio:

1. Lataa ensin itse laite ennen kuin käytät sitä muiden laitteiden lataamiseen.
2. Älä aseta tai käytä laitetta hyvin kuumassa tai kosteassa ympäristössä, äläkä aseta sitä suoraan auringonvaloon, (**Tavallinen latausmenetelmä:** tavallisessa ilmanpaineessa, ympäristön lämpötilan ollessa 25°C±5°C, se voidaan ladata 4,2 V:iin jatkuvan virran ollessa 0,5 A, ja sitten ladata 4,2V:n jännitteellä, kunnes virta on 0,01 A. **Tavallinen virranpurkumenetelmä:** tavallisessa ilmanpaineessa ympäristön lämpötilan ollessa 25°C±5°C, sen lataus voidaan purkaa 2,75 V:n jännitteeseen jatkuvan virran ollessa 0,5 A.)
3. Älä heitä laitetta tuleen tai veteen, jotta vältät mahdollisen tulipalon ja räjähdykset.
4. Pidä laite poissa lasten ulottuvilta.
5. Älä käytä sitä ilman valvontaa.
6. Älä pura tai kokoa laitetta itse. Laitteessa ei ole mitään osia, jotka käyttäjien täytyisi purkaa, koota tai huoltaa itse.
7. Älä ravistele, naputtele tai lyö laitetta.
8. Älä käytä laitetta, jos siitä vuotaa nestettä. Jos nestettä pääsee silmiäsi, älä hankaa silmiäsi, huuhtelee niitä nopeasti juoksevalla vedellä. Mene lääkäriin, mikäli tarpeen.
9. Laitteen kuumeneminen käytön aikana on normaalia. Toimi huolellisesti, kun käytät laitetta tai lopetat sen käyttämisen.
10. Kaikki toiminnot vaativat alkuperäisten siirtokaapeleiden ja liittimien käyttämistä.  
Muut kuin alkuperäiset tuotteet voivat johtaa vakaviin tai hengenvaarallisiin

henkilövahinkoihin tai omaisuusvahinkoihin.

11. Älä käytä paperia tai muita esineitä laitteen peittämiseen tai suojaamiseen. Se voi vaikuttaa lämmön haihtumiseen ja jäähtymiseen.
12. Tarkista jännite ennen kuin käytät laitetta. Näin vältät virheellisen käytön, väärän jännitteen tai tehon aiheuttamat tarpeettomat laitevauriot.
13. Lataa laite ja pura sen lataus kolmen kuukauden välein, jos sitä ei käytetä pitkään aikaan. Tämä varmistaa laitteen pitkän käyttöiän.
14. Kun laitteen varaus on purkautunut, lataa se uudelleen täyteen. Näin se on valmiina seuraavaan käyttökertaan, kuten esimerkiksi digitaalisten laitteiden lataamiseen.
15. Irrota pistoke pistorasiasta, jos et käytä tuotetta. Näin vältät henkilövahingot ja omaisuusvahingot.

KAIKKI OIKEUDET PIDÄTETÄÄN, TEKIJÄNOIKEUS: DENVER ELECTRONICS A/S

# DENVER®

[www.denver-electronics.com](http://www.denver-electronics.com)



Sähkö- ja elektroniikkalaitteet sekä niissä käytettävät paristot sisältävät materiaaleja, komponentteja ja aineita, jotka voivat olla vahingollisia terveydelle ja ympäristölle, jos jätemateriaalia (pois heitettävät sähkö- ja elektroniikkalaitteet sekä paristot) ei käsitellä asianmukaisesti.

Sähkö- ja elektroniikkalaitteet sekä paristot on merkitty alla olevalla rastitun jätteen symbolilla. Symboli kertoo, ettei sähkö- ja elektroniikkalaitteita tai paristoja saa hävittää kotitalousjätteen mukana vaan ne on hävitettävä erikseen.

On tärkeää, että loppukäyttäjänä viet käytetyt paristot oikeaan keräyspaikkaan. Tällä tavoin voit varmistaa, että paristot kierrätetään lain mukaan eivätkä ne vahingoita ympäristöä.

Kaikkiin kaupunkiin on perustettu keräyspisteitä. Sähkö- ja elektroniikkalaitteet sekä paristot voi viedä itse ilmaiseksi pisteisiin tai ne voidaan kerätä suoraan kotona. Lisätietoja saat kuntasi tekniseltä osastolta.

Maahantuoja/Importer:

DENVER ELECTRONICS A/S

Stavneagervej 22

DK-8250 Egaa

Tanska

[www.facebook.com/denverelectronics](https://www.facebook.com/denverelectronics)

DENVER®  
ELECTRONICS

# Guide d'utilisation

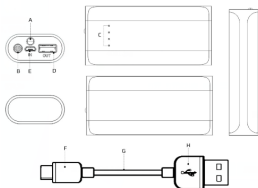
DENVER PBA-4001



[www.facebook.dk/denver-electronics](https://www.facebook.dk/denver-electronics)



## Aspect du produit



- |                              |                         |
|------------------------------|-------------------------|
| A. TORCHE à LED              | B. Touche               |
| C. Témoin LED d'alimentation | D. Port USB de sortie   |
| E. Port Micro USB d'entrée   | F. Connecteur micro USB |
| G. Câble USB                 | H. Connecteur USB       |

1. Charger le DENVER PBA-4001 avec l'adaptateur CA (l'adaptateur CA n'est pas emballé)



2. Charger le DENVER PBA-4001 en le connectant au port USB de

l'ordinateur



3. Produit de chargement numérique utilisant le DENVER PBA-4001.



## DENVER PBA-4001

### Batterie portable externe

Supporte la plupart des entrées smartphones CC 5V USB, les tablettes MP3, MP4 et autres chargement d'autres produits numériques.



Merci d'utiliser les produits SMLH.

Veuillez lire soigneusement les instructions avant d'utiliser le produit.

Suivre les instructions et utiliser correctement.

## Instructions

### Chargement du DENVER PBA-4001 (Figure 1/Figure 2)

1. Utiliser un câble USB d'origine et connecter la fiche micro USB au port micro USB du DENVER PBA-4001 ;
2. Connecter le câble USB au port USB sur le chargeur CC 5V USB ou sur l'ordinateur.

Si la LED clignote, cela signifie que le DENVER PBA-4001 est en cours de chargement ;



Veillez débrancher quand le chargement est terminé.


### Produit à chargement numérique avec DENVER PBA-4001 (Figure 3)


1. Vérifier si la tension de chargement du produit numérique est compatible avec la tension de sortie CC 5V du DENVER PBA-4001.
2. Utiliser le câble d'origine du produit numérique, connecter une extrémité au produit numérique et l'autre au DENVER PBA-4001. Si le signal de batterie (signal de sortie) s'allume, cela signifie que le processus de chargement commence. Quand tous les indicateurs s'allument, cela signifie que le produit est complètement chargé.

### Fonction éclairage

Appuyer deux fois sur l'interrupteur pour allumer la torche à LED et deux fois pour l'éteindre.

### Témoin LED d' alimentation :

	Signal LED	Pourcentage de batterie
	Un indicateur s'allume	0 à 25%
	Deux indicateurs s'allument	25 à 50%
	Trois indicateurs s'allument	50 à 75%
	Quatre indicateurs s'allument	75 à 100%

	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. En éteignant, la LED s'éteint après 5 secondes et la batterie se met en mode veille en 1 minute. Si des utilisateurs veulent utiliser la batterie pour charger des produits numériques, il faut actionner l'interrupteur.</li> <li>2. En éteignant, le 1er indicateur (signal de sortie) clignote si la puissance est de moins de 5% pour avertir les utilisateurs que la batterie elle-même</li> </ol>
-----------------------------------------------------------------------------------	---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

## Spécifications

Nom	DENVER PBA-4001	Entrée	CC 5V, 1A
Batterie au Lithium-ion à l'intérieur	4000mAh/3,7V	Sortie	CC 5V 1A MAX.
Capacité	4 000mAh	Poids	~123g/4,34ozs
Taille	~L 96 x W 45 x H 22mm ~L 3,78 x W 1,77 x H 0,86 pouces		
Durée de chargement	~ 5 heures (avec l'adaptateur 1A CA) ~ 10 heures (avec l'adaptateur 500mA CA ou l'USB de l'ordinateur USB)		
Environnement d'utilisation	Interne		

Température ambiante d'utilisation	Chargement 0 °C à 45 °C ; déchargement 0 °C à 45 °C
Environnement de stockage	Température de stockage : -10 °C ~ 45 °C Humidité : 25% ~ 65%
Le système électrique conserve 80% de capacité après 300 cycles. (Capacité de rechargement : > 500 fois)	



#### Précautions :

1. Charger le produit lui-même avant de l'utiliser pour charger d'autres produits.
2. Ne pas placer le produit dans un environnement très chaud ou humide ; ne pas le placer ou l'utiliser au soleil, (**méthode de chargement normale** : Dans une pression atmosphérique normale, à une température ambiante de 25 °C ± 5 °C, il peut être chargé à 4,2V avec une intensité constante de 0,5A, puis chargé continuellement avec une tension constante de 4,2V jusqu'à ce que l'intensité chargée soit de 0,01A. **Méthode de chargement normale** : Dans une pression atmosphérique normale, à une température ambiante de 25 °C±5 °C, il peut être déchargé à une tension de 2,75V avec une intensité constante de 0,5A).
3. Ne pas jeter ce produit dans le feu ou dans l'eau pour éviter une éventuelle explosion ou un incendie.
4. Tenir le produit hors d'atteinte des enfants.
5. Ne pas l'utiliser si personne n'est aux alentours.
6. Ne pas démonter ou assembler le produit vous-même ; le produit ne contient aucune pièce que l'utilisateur doit démonter, assembler ou maintenir lui-même.
7. Ne pas secouer, taper ou frapper.
8. Ne pas utiliser si du liquide fuit du produit. Si du produit atteint vos yeux, ne pas les frotter, mais les rincer rapidement avec de l'eau courante. Voir un docteur le cas échéant.
9. Il est normal que le produit chauffe dans des conditions normales d'utilisation.

Faire attention en commençant ou en terminant d'utiliser le produit.

10. Il faut utiliser les câbles de transmission et les connecteurs d'origine pour toutes les opérations. L'utilisation de produits n'étant pas d'origine peut entraîner de graves blessures ou le décès, ou induire des pertes d'argent.
11. Ne pas utiliser de papier ou d'autres objets pour couvrir ou protéger le produit, ce qui peut affecter la dissipation thermique et le refroidissement.
12. Vérifier la tension avant d'utiliser le produit pour éviter des dégâts non nécessaires au produit par une utilisation inappropriée avec une tension inadéquate.
13. Veuillez charger et décharger le produit tous les trois mois s'il n'est pas utilisé pendant une longue période. Cela assure le cycle de vie du produit.
14. Une fois déchargé, recharger le produit complètement pour l'utilisation suivante, ape exemple, pour charger des produits numériques.
15. Débrancher le câble d'alimentation si le produit n'est pas utilisé pour éviter des blessures ou la perte de matériel.

TOUS DROITS RÉSERVÉS, COPYRIGHT DENVER ELECTRONICS A/S

# DENVER®

[www.denver-electronics.com](http://www.denver-electronics.com)



Les appareils électriques et électroniques et les batteries contiennent des matériaux, composants et substances qui peuvent nuire à votre santé et à l'environnement si ces déchets (appareils électriques et électroniques et batteries) ne sont pas traités de façon appropriée.

Les appareils électriques et électroniques et les batteries sont marqués par le symbole de poubelle avec roulettes et une croix dessus, voir ci-dessous. Ce symbole indique que les appareils électriques et électroniques et les batteries doivent être collectés et jetés séparément des ordures ménagères.

En tant qu'utilisateur final, il est important que vous jetiez les batteries usagées dans des centres de collecte appropriés. En mettant en rebus les batteries pour être recyclées conformément à la réglementation vous contribuez à préserver l'environnement.

Dans toutes les villes existent des points de collecte où les appareils électriques et électroniques et les batteries peuvent y être déposés sans frais pour le recyclage. Vous pouvez obtenir des informations supplémentaires auprès des autorités locales de la ville.

Importateur :

DENVER ELECTRONICS A/S

Stavneagervej 22

DK-8250 Egaa

Danemark

[www.facebook.com/denverelectronics](https://www.facebook.com/denverelectronics)

DENVER®  
ELECTRONICS

# Bedienungsanleitung

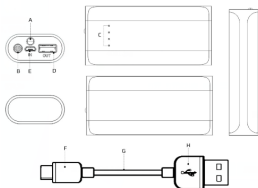
DENVER PBA-4001



[www.facebook.dk/denver-electronics](http://www.facebook.dk/denver-electronics)



## Übersicht des Geräts



- |                        |                        |
|------------------------|------------------------|
| A. LED-Taschenlampe    | B. Taste               |
| C. LED-Betriebsanzeige | D. USB-Ausgang         |
| E. Mikro-USB-Eingang   | F. Mikro-USB-Anschluss |
| G. USB-Kabel           | H. USB-Port            |

1. DENVER PBA-4001 mit AC-Netzgerät aufladen (AC-Netzgerät nicht enthalten)



2. DENVER PBA-4001 via USB-Port am PC aufladen



3. Digitalgeräte mit DENVER PBA-4001 aufladen.



## DENVER PBA-4001

### Mobiler externer Akku

Unterstützt die meisten Smartphones, Tablets, MP3-Player, MP4-Player und andere digitale Geräte mit DC 5V USB-Eingang.



Vielen Dank, dass Sie sich für SMLH-Produkte entschieden haben.

Lesen Sie die Anleitungen vor dem Gebrauch des Produkts sorgfältig durch.

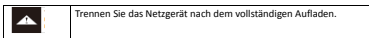
Nutzen Sie das Produkt gemäß den Anleitungen.

## Anleitungen

### DENVER PBA-4001 aufladen (Abbildung 1/Abbildung 2)

1. Verwenden Sie das Original-USB-Datenkabel und schließen Sie den microUSB-Stecker am microUSB-Port des DENVER PBA-4001 an;
2. Schließen Sie das USB-Kabel dann an den USB-Port eines DC 5V USB-Ladegeräts oder Computers an.

Wenn die LED-Anzeige blinkt, wird der DENVER PBA-4001 aufgeladen;



### Digitalgerät mit DENVER PBA-4001 aufladen (Abbildung 3)


1. Überprüfen Sie, ob die Ladespannung des digitalen Geräts mit der DC 5V Ausgangsspannung des DENVER PBA-4001 kompatibel ist.
2. Verwenden Sie das Originalkabel des digitalen Geräts und verbinden Sie ein Ende mit dem digitalen Gerät und das andere Ende mit dem DENVER PBA-4001. Wenn die Batterieanzeige (Ausgangssignal) aufleuchtet, wurde der Ladevorgang gestartet. Wenn alle LEDs aufleuchten, ist das Digitalgerät vollständig geladen.

### Taschenlampe

Drücken Sie die Taste zweimal zum Einschalten der LED-Taschenlampe und zweimal zum Ausschalten.

### LED-Betriebsanzeige:

	LED-Anzeige	Prozentuale Batteriekapazität
	Eine LED leuchtet auf	0-25 %
	Zwei LEDs leuchten auf	25 - 50%
	Drei LEDs leuchten auf	50 - 75%
	Vier LEDs leuchten auf	75 - 100%

	<p>1. Nach dem Ausschalten erlischt die LED-Anzeige nach weiteren 5 Sekunden und die Batterie aktiviert nach ungefähr 1 Minute den Standby-Modus. Falls Sie die Batterie zum Aufladen digitaler Geräte verwenden möchten, schalten Sie die Batterie wieder ein.</p>
	<p>2. Beim Ausschalten blinkt die 1. LED (Ausgang), wenn die Kapazität unter 5 % ist, um anzuzeigen, dass der Akku selbst geladen werden muss.</p>

### Technische Daten

Name	DENVER PBA-4001	Eingabe	DC 5 V, 1 A
Lithium-Ionen-Akku	4000 mAh/3,7 V	Ausgangsspannung	DC 5V 1A MAX.
Kapazität	4000mAh	Gewicht	123 g/4,34 oz
Abmessungen	L 96 x B 45 x H 22 mm L 3,78 x B 1,77 x H 0,86 Zoll		
Ladezeit	Ca. 5 Stunden (mit 1A AC-Netzgerät) Ca. 10 Stunden (mit 500mA AC-Netzgerät oder via		

	USB am PC)
Betriebsumgebung	In Innenräumen
Umgebungstemperatur während des Betriebs	Aufladen 0 °C – 45 °C; Entladen 0 °C – 45 °C
Lagerbedingungen	Lagertemperatur: -10 °C – 45 °C Luftfeuchtigkeit: 25 % - 65 %
Nach 300 Zyklen hat der elektrische Kern noch eine Kapazität von 80 %. (Ladezyklen: >500 Mal)	



#### Sicherheitsvorkehrungen:

1. Laden Sie das Produkt auf, bevor Sie es zum Aufladen anderer Geräte verwenden.
2. Produkt nicht in heißer oder feuchter Umgebung oder in direkter Sonneneinstrahlung ablegen; (**Standard-Ladevorgang:** bei normalem Luftdruck, Umgebungstemperatur 25 °C ±5 °C kann mit 4,2 V und konstantem Ladestrom von 0,5 A geladen werden; danach kontinuierliche Ladung mit 4,2 V, bis der Ladestrom 0,01 A beträgt. **Standard-Ladezyklus:** bei normalem Luftdruck, Umgebungstemperatur 25 °C ±5 °C kann mit 2,75 V und konstantem Ladestrom von 0,5 A geladen werden.)
3. Dieses Produkt nicht in Feuer werfen oder in Wasser eintauchen, um Feuer und Explosionen zu vermeiden.
4. Das Produkt von Kindern fernhalten.
5. Verwenden Sie das Produkt nicht unbeaufsichtigt.
6. Das Produkt nicht eigenständig auseinandernehmen oder montieren. In dem Produkt befinden sich keine Teile, die vom Nutzer selbst zu demontieren, zu montieren oder zu warten sind.
7. Das Produkt nicht rütteln, anstechen oder schlagen.
8. Verwenden Sie das Produkt nicht, falls Flüssigkeit aus dem Produkt austritt. Falls die Flüssigkeit in Ihre Augen gelangt, reiben Sie Ihre Augen nicht, sondern spülen

- Sie Ihre Augen unter laufendem Wasser ab. Holen Sie sich ggf. ärztlichen Rat ein.
9. Das Produkt wird während des ordnungsgemäßen Gebrauchs heiß. Während und nach dem Gebrauch ist das Produkt mit Sorgfalt zu handhaben.
  10. Für alle Funktionen sind Originalübertragungskabel und -stecker zu verwenden. Die Verwendung von nicht originalen Produkten kann schwerwiegende oder tödliche Verletzungen oder finanzielle Verluste verursachen.
  11. Verwenden Sie weder Papier noch andere Gegenstände zum Abdecken oder Abschirmen des Produkts, da dadurch die Wärmeabstrahlung und Kühlung behindert werden.
  12. Überprüfen Sie die Spannung vor der Verwendung des Produkts, um unnötige Schäden am Produkt durch unsachgemäße Verwendung mit falscher Spannung oder Stromversorgung zu vermeiden.
  13. Laden und entladen Sie das Produkt einmal alle drei Monate, falls Sie das Produkt längere Zeit nicht verwenden. Dadurch wird die Produktlebensdauer gewährleistet.
  14. Laden Sie das Produkt, wenn es entladen ist, vollständig auf, um es später verwenden zu können, z.B. zum Aufladen digitaler Geräte.
  15. Trennen Sie das Netzkabel, wenn das Produkt nicht verwendet wird, um Verletzungen oder Sachschäden zu vermeiden.

# DENVER®

[www.denver-electronics.com](http://www.denver-electronics.com)



Elektrische und elektronische Geräte sowie Batterien enthalten Materialien, Komponenten und Substanzen, welche für Sie und Ihre Umwelt schädlich sein können, sofern die Abfallmaterialien (entsorgte elektrische und elektronische Altgeräte sowie Batterien) nicht korrekt gehandhabt werden.

Elektrische und elektronische Geräte sowie Batterien sind mit der durchgestrichenen Mülltonne, wie unten abgebildet, kenntlich gemacht. Dieses Symbol bedeutet, dass elektrische und elektronische Altgeräte sowie Batterien nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden dürfen, sie müssen separat entsorgt werden.

Als Endverbraucher ist es notwendig, dass Sie Ihre erschöpften Batterien bei den entsprechenden Sammelstellen abgeben. Auf diese Weise stellen Sie sicher, dass die Batterien entsprechend der Gesetzgebung recycelt werden und keine Umweltschäden anrichten.

Städte und Gemeinden haben Sammelstellen eingerichtet, an denen elektrische und elektronische Altgeräte sowie Batterien kostenfrei zum Recycling abgegeben werden können, alternativ erfolgt auch Abholung. Weitere Informationen erhalten Sie direkt bei Ihrer Stadtverwaltung.

Importeur:

DENVER ELECTRONICS A/S

Stavneagervej 22

DK-8250 Egaa

Dänemark

[www.facebook.com/denverelectronics](https://www.facebook.com/denverelectronics)

DENVER®  
ELECTRONICS

# Manuale d'uso

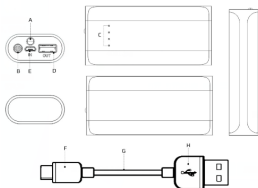
DENVER PBA-4001



[www.facebook.dk/denver-electronics](http://www.facebook.dk/denver-electronics)

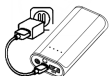


## Aspetto del prodotto



- |                              |                     |
|------------------------------|---------------------|
| A. Torcia a LED              | B. Pulsante         |
| C. Spia LED di alimentazione | D. Porta uscita USB |
| E. Porta ingresso micro USB  | F. Porta Micro USB  |
| G. Cavo USB                  | H. Connettore USB   |

1. Ricaricare DENVER PBA-4001 con un adattatore CA (adattatore CA non in dotazione)



2. Ricaricare DENVER PBA-4001 collegandolo a una porta USB di un

computer



3. Carica dei prodotti digitali che utilizzano DENVER PBA-4001.



## DENVER PBA-4001

### Batteria esterna portatile

Supporta la maggior parte degli ingressi USB 5V CC per ricaricare smartphone, tablet, lettori MP3, MP4 e altri dispositivi digitali.



Grazie per avere utilizzato i prodotti SMLH.

Consigliamo di leggere attentamente queste istruzioni prima di procedere all'uso.

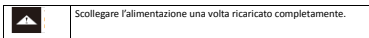
Seguire le istruzioni per un uso corretto.

## Istruzioni

### Carica della batteria DENVER PBA-4001 (Figura 1 / Figura 2)

1. Utilizzare il cavo dati USB originale e collegare la parte microUSB alla porta microUSB sulla batteria DENVER PBA-4001;
2. Collegare il cavo USB alla porta USB sul caricatore USB 5V CC del caricabatteria o del computer.

Se la spia LED lampeggia, significa che DENVER PBA-4001 è in carica;




### Carica dei prodotti digitali che utilizzano DENVER PBA-4001 (Figura 3).


1. Controllare che il voltaggio di ricarica del dispositivo digitale sia compatibile con il voltaggio in uscita CC 5V di DENVER PBA-4001.
2. Usare il cavo originale del dispositivo e collegarne un'estremità al dispositivo e l'altra a DENVER PBA-4001. Se la spia della batteria (spia uscita) si illumina, significa che è iniziato il processo di ricarica. Quando tutti i segnali si accendono, significa che il prodotto digitale è completamente carico.

### Funzione torcia

Premere il pulsante due volte per accendere la torcia LED e premere due volte per spegnerla.

### Spia LED di alimentazione:

	Spia LED	Percentuale batteria
	Una spia accesa	0~25%
	Due spie accese	25~50%
	Tre spie accese	50~75%
	Quattro spie accese	75~100%

	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Allo spegnimento, la spia LED si spegne dopo 5 secondi e la batteria passa in modalità standby dopo circa 1 minuto. Se l'utente desidera usare la batteria per ricaricare dispositivi digitali, è necessario riaccenderla.</li> <li>2. Allo spegnimento, la prima spia (segnale di uscita) lampeggerà se la potenza è inferiore al 5% per avvisare l'utente che la batteria necessita di ricarica</li> </ol>
-----------------------------------------------------------------------------------	--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

## Specifiche

Nome	DENVER PBA-4001	Alimentazione	CC 5V CC 1A
Batteria interna litio ioni	4000 mAh/3,7 V	Uscita	5V CC 1A MAX.
Capacità	4000mAh	Peso	~123G/4,34 onces
Dimensione	~L96 x W45 x H22mm ~L3,78x W1,77 x H0,86 pollici		
Tempo di ricarica	~5 ore (con adattatore 1A CA) ~10 ore (con adattatore 500mA CA)		
Condizioni ambientali d' uso	interni		
Temperatura dell' ambiente d' uso	Ricaricare 0 °C~45 °C; scaricare 0 °C~45 °C		

Condizioni ambientali per il mantenimento	Temperatura d'immagazzinaggio: -10 °C ~45 °C Umidità: 25%~65%
Il nucleo elettrico dopo 300 cicli mantiene l'80% della capacità. (Tempi di ricarica: > 500 volte)	



#### Avvertenze:

1. Ricaricare il prodotto prima di usarlo per alimentare altri dispositivi.
2. Non collocare o utilizzare il prodotto in ambienti molto caldi o umidi; non collocarlo o utilizzarlo alla luce diretta del sole, (**Metodo di carica standard:** A pressione atmosferica standard, con temperatura ambiente  $25\text{ °C} \pm 5\text{ °C}$ , il prodotto può essere caricato a 4,2V con corrente costante di 0,5A, e poi caricato in modo continuo con tensione costante di 4,2V finché la corrente assorbita raggiunge 0,01A. **Metodo di scarica standard:** a pressione atmosferica standard, temperatura ambiente  $25\text{ °C} \pm 5\text{ °C}$ , può essere scaricato alla tensione di 2,75V con corrente costante di 0,5A.
3. Non gettare il dispositivo nel fuoco o in acqua per evitare incendi o esplosioni.
4. Tenere questo prodotto fuori dalla portata dei bambini.
5. Non usare da soli.
6. Non smontare o assemblare il prodotto da soli; il prodotto non contiene parti smontabili, rimontabili o sostituibili.
7. Non agitarlo, picchiettarlo o colpirlo.
8. Non usare in caso di perdite di liquidi dal prodotto. Se il liquido entra in contatto con gli occhi, non sfregarli e sciacquarli immediatamente sotto l'acqua. Consultare un medico, se necessario.
9. È normale che il prodotto si scaldi durante il funzionamento. Maneggiare con cura durante l'uso o al termine dell'uso del prodotto.
10. I cavi originali di trasmissione e i connettori sono necessari per il funzionamento. L'uso di componenti non originali può causare danni gravi o mortali e perdite

monetarie.

11. Non usare carta o altri oggetti per coprire o schermare il prodotto, potrebbe influire sulla dispersione del calore o sul raffreddamento.
12. Controllare il voltaggio prima di usare il prodotto, per evitare danni non necessari al prodotto causati da un uso improprio con un voltaggio o un'alimentazione errati.
13. Caricare e scaricare il dispositivo una volta ogni tre mesi se non viene usato per periodi prolungati. Serve a preservare il ciclo di vita del prodotto.
14. Una volta scaricato, ricaricare il dispositivo completamente per prepararlo alla ricarica di dispositivi digitali.
15. Scollegare il cavo di alimentazione quando il prodotto non è in uso, per evitare danni o ferite.

# DENVER®

[www.denver-electronics.com](http://www.denver-electronics.com)



Le attrezzature elettriche ed elettroniche, incluse le batterie, contengono materiali, componenti e sostanze che possono essere dannosi per la salute e l'ambiente qualora non fossero smaltiti correttamente (rifiuti elettrici ed elettronici e batterie).

L'attrezzatura elettrica ed elettronica e le batterie sono contrassegnate dal simbolo di un cestino con una croce sovrapposta (come indicato di seguito). Questo simbolo indica che l'attrezzatura elettrica ed elettronica e le batterie non devono essere smaltite con gli altri rifiuti domestici ma devono essere conferite separatamente.

È importante conferire le batterie usate alle strutture appropriate. In questo modo avrete la garanzia che le batterie siano riciclate secondo le indicazioni di legge senza danneggiare l'ambiente.

Tutte le città hanno organizzato punti di raccolta dai quali è possibile inviare gratuitamente alle stazioni di riciclaggio e ad altri siti di smaltimento l'attrezzatura elettronica ed elettrica e le batterie. Informazioni aggiuntive sono disponibili presso gli uffici tecnici preposti della città.

Importatore:

DENVER ELECTRONICS A/S

Stavneagervej 22

DK-8250 Egaa

Danimarca

[www.facebook.com/denverelectronics](https://www.facebook.com/denverelectronics)

DENVER®  
ELECTRONICS

# Instrukcja obsługi

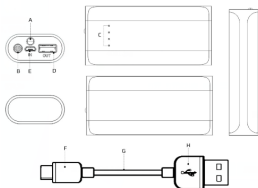
DENVER PBA-4001



[www.facebook.dk/denver-electronics](http://www.facebook.dk/denver-electronics)



## Wygląd produktu



- |                            |                     |
|----------------------------|---------------------|
| A. Latarka LED             | B. Przycisk         |
| C. Wskaźniki zasilania LED | D. Port wyjścia USB |
| E. Port wejścia micro USB  | F. Złącze micro USB |
| G. Kabel USB               | H. Złącze USB       |

1. Ładuj DENVER PBA-4001 adapterem AC (adapter AC nie wchodzi w skład zestawu)



2. Naładuj DENVER PBA-4001, podłączając urządzenie do portu USB w

komputerze



### 3. Ładowanie cyfrowych produktów przy wykorzystaniu DENVER PBA-4001.



## DENVER PBA-4001

### Przenośny akumulator zewnętrzny

Obsługuje większość smartfonów, tabletów, odtwarzaczy MP3 i MP4 oraz inne urządzenia cyfrowe zasilane przez USB 5 V.



Dziękujemy za korzystanie z produktów SMLH.

Przed rozpoczęciem korzystania z produktu należy dokładnie przeczytać niniejszą instrukcję obsługi.

	Postępuj zgodnie z instrukcjami, by prawidłowo korzystać z urządzenia.
--	------------------------------------------------------------------------

## Instrukcje

### Ładowanie DENVER PBA-4001 (il. 1 / il. 2)

1. Użyj oryginalnego kabla USB i podłącz micro USB do portu micro USB w DENVER PBA-4001;
2. Podłącz kabel USB do portu USB w ładowarce USB 5 V lub w komputerze.

Migający wskaźnik LED oznacza ładowanie DENVER PBA-4001.



	Po pełnym naładowaniu należy odłączyć zasilanie.
--	--------------------------------------------------


### Ładowanie cyfrowego produktu przy wykorzystaniu DENVER PBA-4001 (il. 3)


1. Sprawdź, czy napięcie ładowania produktu cyfrowego jest kompatybilne z napięciem wyjściowych 5 V DENVER PBA-4001.
2. Użyj oryginalnego kabla produktu cyfrowego i podłącz jeden koniec do produktu, a drugi do DENVER PBA-4001. Jeśli zapali się wskaźnik akumulatora (wskaźnik wyjścia), to znaczy, że proces ładowania się rozpoczął. Produkt będzie w pełni naładowany, gdy wszystkie wskaźniki się zapalą.

### Funkcja latarki

Dwukrotnie naciśnij przełącznik, by włączyć latarkę LED. Dwukrotnie naciśnij, by ją wyłączyć.

### Wskaźniki zasilania LED:

	Wskaźnik LED	Stan akumulatora
	Włącza się jeden wskaźnik	0–25%
	Włączają się dwa wskaźniki	25~50%
	Włączają się trzy wskaźniki	50~75%
	Włączają się cztery wskaźniki	75~100%

	<ol style="list-style-type: none"> <li>Podczas wyłączenia wskaźnik LED zgaśnie po 5 sekundach, a akumulator przejdzie w tryb gotowości po około 1 minucie. Jeśli użytkownik chce użyć akumulatora do ładowania produktów cyfrowych, to należy go włączyć, by wyjść z trybu gotowości.</li> <li>Podczas wyłączenia pierwszy wskaźnik (wskaźnik wyjścia) będzie migać, jeśli zasilanie jest na poziomie niższym niż 5%, by przypomnieć użytkownikowi, że akumulatora potrzebuje</li> </ol>
-----------------------------------------------------------------------------------	------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

## Specyfikacje

Nazwa	DENVER PBA-4001	Wejście	DC 5V, 1A
W środku znajduje się akumulator litowo-jonowy	4000 mAh / 3,7 V	Wyjście	DC 5 V 1A max.
Pojemność	4000 mAh	Waga	– 123 g / 4,34 uncje
Wymiary	– dł. 96 x szer. 45 x wys. 22 mm – dł. 3,78 x szer. 1,77 x wys. 0,86 cala		
Czas ładowania	ok. 5 godz. (przy wykorzystaniu adaptera AC 1A) ok. 10 godz. (przy użyciu adaptera AC 500mA lub komputera z kablem USB)		
Warunki użytkowania	wewnątrz		

Temperatura otoczenia użytkownika	Ładowanie 0°C – 45°C; rozładowywanie 0°C – 45°C
Warunki przechowywania	Temperatura przechowywania: -10°C – 45°C Wilgotność: 25% – 65%
Po 300 cyklach pojemność rdzenia elektrycznego spadnie do 80%. (Liczba powtórzeń: > 500 razy)	



#### Ostrożnie:

1. Przed użyciem produktu do ładowania najpierw należy naładować sam produkt.
2. Nie umieszczaj ani nie korzystaj z produktu w środowisku bardzo wilgotnym lub gorącym; nie korzystaj ani nie umieszczaj w miejscu narażonym na bezpośrednie promienie słoneczne, (**Standardowy sposób ładowania:** w warunkach standardowego ciśnienia atmosferycznego i temperaturze otoczenia 25°C±5°C można ładować do 4,2 V prądem stałym 0,5A, a następnie ładować nieprzerwanie napięciem stałym 4,2 V, dopóki prąd ładowania nie wyniesie 0,01A. **Standardowy sposób rozładowania:** w warunkach standardowego ciśnienia atmosferycznego i temperaturze otoczenia 25°C±5°C można rozładować do napięcia 2,75 V przy prądzie stałym 0,05A.)
3. Nie wrzucać produktu do ognia ani wody w celu uniknięcia możliwego pożaru i wybuchu.
4. Produkt należy przechowywać poza zasięgiem dzieci.
5. Nie należy korzystać z produktu bez nadzoru.
6. Nie należy rozkładać lub składać produktu samodzielnie. Produkt nie ma żadnych elementów, które użytkownik może samodzielnie rozmontować, zmontować lub konserwować.
7. Nie trząść, nie stukać i nie uderzać.
8. Nie należy korzystać z produktu, jeśli wycieka z niego jakiegokolwiek płyn. Jeśli płyn dostanie się do oczu, nie należy ich pocierać, lecz szybko przemyć bieżącą wodą.

Jeśli to konieczne, należy skonsultować się z lekarzem.

9. Nagrzewanie się produktu podczas pracy jest normalne. Podczas oraz po zakończeniu korzystania z produktu należy obchodzić się nim z ostrożnością.
10. Do wszystkich czynności wymagane są oryginalne kable przesyłu oraz złącza. Korzystanie z nieoryginalnych produktów może doprowadzić do poważnych lub śmiertelnych obrażeń ciała lub strat materialnych.
11. Nie należy używać papieru ani innych przedmiotów do zakrywania lub osłaniania produktu, gdyż mogą one wpłynąć na rozpraszanie gorąca i chłodzenie.
12. Przed korzystaniem z produktu należy sprawdzić napięcie, aby uniknąć niepotrzebnego uszkodzenia produktu spowodowanego nieprawidłowym użyciem przy zastosowaniu nieodpowiedniego napięcia lub zasilania.
13. Jeśli produkt nie jest używany przez długi czas, należy go ładować i rozładowywać raz na trzy miesiące. Zapewni to utrzymaniu cyklu żywotności produktu.
14. Po rozładowaniu należy ponownie w pełni naładować produkt, aby był gotowy do następnego użycia, na przykład do ładowania produktów cyfrowych.
15. Jeśli produkt nie jest używany, to należy odłączyć kabel zasilania, aby uniknąć obrażeń ciała lub strat materialnych.

# DENVER®

www.denver-electronics.com



Urządzenia elektryczne i elektroniczne oraz baterie zawierają materiały, komponenty i substancje, które mogą być niebezpieczne dla zdrowia i środowiska, jeśli ze zużytymi materiałami (wyrzucanymi urządzenia elektrycznymi i elektronicznymi oraz bateriami) nie postępuje się właściwie.

Urządzenia elektryczne i elektroniczne oraz baterie są zaznaczone przekreślonym symbolem pojemnika na śmieci, patrz poniżej. Ten symbol oznacza, że urządzenia elektryczne i elektroniczne oraz baterie nie powinny być wyrzucane razem z innymi odpadami domowymi, lecz powinny być wyrzucane oddzielnie.

Ważne jest, abyś jako użytkownik końcowy wyrzucał zużyte baterie w odpowiednich i przeznaczonych do tego miejscach. W ten sposób zapewniasz, że baterie podlegają procesowi recyklingu zgodnie z rozporządzeniami władz i nie będą szkodzić środowisku.

We wszystkich miastach powstały punkty zbiórki, gdzie można oddać bezpłatnie urządzenia elektryczne i elektroniczne oraz baterie do stanowisk recyklingu bądź innych miejsc zbiórki, albo urządzenia i baterie mogą być odebrane z domu. Dodatkowa informacja jest dostępna w wydziale technicznym miasta.

Importer:

DENVER ELECTRONICS A/S

Stavneagervej 22

DK-8250 Egaa

Dania

[www.facebook.com/denverelectronics](https://www.facebook.com/denverelectronics)

DENVER®  
ELECTRONICS

# Manual de instruções

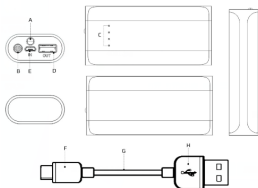
DENVER PBA-4001



[www.facebook.dk/denver-electronics](http://www.facebook.dk/denver-electronics)



## Aspeto do produto



- |                               |                       |
|-------------------------------|-----------------------|
| A. Lanterna LED               | B. Botão              |
| C. Indicador de potência LED  | D. Porta de saída USB |
| E. Porta de entrada micro USB | F. Conector micro USB |
| G. Cabo USB                   | H. Conector USB       |

1. Carregar o DENVER PBA-4001 com o adaptador CA (adaptador CA não está incluído)



2. Carregar o DENVER PBA-4001 através da ligação à porta USB do

computador



### 3. Carregar produtos digitais utilizando o DENVER PBA-4001



## DENVER PBA-4001

### Bateria Externa Portátil

Suporta a maioria das entradas USB CC 5V dos smartphones, tablets, MP3, MP4 e carregamento de outros produtos digitais.



Agradecemos por estar a utilizar produtos SMHL.

Deve ler cuidadosamente as instruções antes de usar o produto.

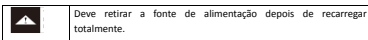
Seguir as instruções e usar o produto de forma correta.

## Instruções

### Carregar o DENVER PBA-4001 (Figura 1 / Figura 2 )

1. Utilizar o cabo de dados USB original e ligar a micro USB à porta da micro USB no DENVER PBA-4001;
2. Ligar o cabo USB à porta USB no carregador USB CC 5V ou no computador.

Se o indicador LED ficar intermitente, significa que o DENVER PBA-4001 está a ser carregado;




### Carregar um produto digital com o DENVER PBA-4001 (Figura 3)


1. Verificar se a tensão de carregamento do produto digital é compatível com a tensão de saída CC 5V do DENVER PBA-4001.
2. Usar o cabo original do produto digital e ligar um dos terminais ao produto digital e o outro terminal ao DENVER PBA-4001. Se o indicador da bateria (indicador de saída) acender, significa que o processo de carregamento já se iniciou. Quando todos os indicadores acenderem, significa que o produto digital está totalmente carregado.

### Função de luz flash

Premir o interruptor duas vezes para ligar a lanterna LED e premir 2 vezes para a desligar.

### Indicador de potência LED

	Indicador LED	Percentagem da bateria
	Um indicador acende	0~25%
	Dois indicadores acendem	25~50%
	Três indicadores acendem	50~75%
	Quatro indicadores acendem	75~100%

	<p>1. Quando desligar, o indicador LED apagar-se-á em 5 segundos e a bateria entrará no modo inativo em cerca de 1 minuto. No caso de os utilizadores pretenderem usar a bateria para carregar produtos digitais, deve ligar a mesma para que esta se ative.</p> <p>2. Quando desligar, o 1º indicador (indicador de saída) ficará intermitente se a carga for inferior a 5% para avisar os utilizadores que a bateria necessita de ser carregada.</p>
-----------------------------------------------------------------------------------	--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

## Especificações

Nome	DENVER PBA-4001	Entrada	CC 5V/1A
Bateria de lítio-íão no interior	4000mAh/3,7V	Saída	MÁX. CC 5V 1A
Capacidade	4000mAh	Peso	~123g/4,34ozs
Tamanho	~C96 x L45 x A22mm ~C3,78x L1,77 x A0,86polegadas		
Tempo de carga	~5 horas (usando o adaptador CA 1A) ~ 10 horas (usando o adaptador IC CA ou a USB PC)		
Ambiente de Utilização	interior		

Temperatura do ambiente de utilização	A carregar 0 °C~45 °C; a descarregar 0 °C~45 °C
Ambiente de armazenamento	Temperatura de armazenamento: -10 °C ~ 45 °C Humidade: 25%~65%
O núcleo elétrico terá uma capacidade restante de 80% após 300 ciclos. (Número de reciclagens: > 500 vezes)	



#### Cuidados:

1. Deve carregar o próprio produto antes de o utilizar para carregar outros produtos.
2. Não colocar ou utilizar o produto em ambiente muito quente ou húmido, não colocar ou usar o mesmo sob a luz solar direta, (**Método normal de carga:** sob pressão atmosférica normal, à temperatura ambiente 25°C±5°C, pode ser carregado para 4,2V com uma corrente constante de 0,5A, e seguidamente, carregado continuamente com uma tensão constante de 4,2V até a corrente carregada ser de 0,01A. **Método de descarga normal:** sob pressão atmosférica normal, à temperatura ambiente 25 °C±5 °C, pode ser descarregado para a tensão de 2,75V com uma corrente constante de 0,5 A.)
3. Não eliminar este produto no fogo ou na água, de modo a evitar um possível incêndio ou explosão.
4. Deve manter o produto longe do alcance das crianças.
5. Não usar quando não estiver acompanhado.
6. Não desmontar ou montar o produto de forma autónoma, o produto não tem quaisquer partes que necessitem de ser desmontadas, montadas ou sujeitas a manutenção por parte dos utilizadores.
7. Não deve agitar, tocar ou bater no produto.
8. Não utilizar o produto, caso existam derrames de líquido do produto. Se o líquido entrar em contato com os seus olhos, não os deve esfregar, mas enxaguar

rapidamente os olhos com água corrente. Em caso de necessidade, procurar assistência médica.

9. É normal o produto ficar quente quando está a funcionar corretamente. Deve ter cuidado quando está a usar ou está a acabar de usar o produto.
10. Os cabos de transmissão originais e os conectores são necessários para todas as operações. O uso de produtos não originais pode dar origem a lesões graves ou mesmo fatais ou a perda de dinheiro.
11. Não usar papel ou outros objetos para tapar ou revestir o produto, que possa afetar a dissipação do calor e o arrefecimento.
12. Verificar a tensão antes de utilizar o produto, de modo a evitar danos desnecessários no produto causado pelo uso incorreto sob uma tensão ou alimentação imprecisa.
13. Deve carregar e descarregar o produto uma vez em cada três meses, se este não for utilizado durante um longo período de tempo. Isto pode assegurar o ciclo de vida do produto.
14. Uma vez descarregado, deve recarregar totalmente o produto de modo a preparar o mesmo para utilizar posteriormente, por exemplo, para carregar produtos digitais.
15. Desligar o cabo de alimentação quando o produto não estiver em uso, de modo a evitar danos ou perda de bens.

# DENVER®

[www.denver-electronics.com](http://www.denver-electronics.com)



Equipamentos eléctricos e electrónicos, bem como as pilhas que os acompanham, contêm materiais, componentes e substâncias que podem ser perigosos à sua saúde e ao meio ambiente, caso o lixo (equipamentos eléctricos e electrónicos jogados fora, incluindo pilhas) não seja eliminado correctamente.

Os equipamentos eléctricos e electrónicos, bem como as pilhas, vêm marcados com um símbolo composto de uma lixeira e um X, como mostrado abaixo. Este símbolo significa que equipamentos eléctricos e electrónicos, bem como pilhas, não devem ser jogados fora junto com o lixo doméstico, mas separadamente.

Como o utilizador final, é importante que envie suas pilhas usadas a uma unidade de reciclagem adequada. Assim, certamente as pilhas serão recicladas de acordo com a legislação e o meio ambiente não será prejudicado.

Toda cidade possui pontos de colecta específicos, onde equipamentos eléctricos e electrónicos, bem como pilhas, podem ser enviados gratuitamente a estações de reciclagem e outros sítios de colecta ou buscados em sua própria casa. O departamento técnico da sua cidade disponibiliza informações adicionais relativas a este assunto.

Importador:

DENVER ELECTRONICS A/S

Stavneagervej 22

DK-8250 Egaa

Dinamarca

[www.facebook.com/denverelectronics](http://www.facebook.com/denverelectronics)

DENVER®  
ELECTRONICS

# Manual de instrucciones

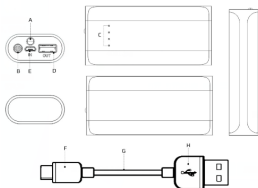
DENVER PBA-4001



[www.facebook.dk/denver-electronics](http://www.facebook.dk/denver-electronics)



## Apariencia del producto



- A. Linterna LED                      B. Botón  
C. Indicador de alimentación LED    D. Puerto de salida USB  
E. Puerto de entrada Micro USB    F. Conector micro USB  
G. Cable USB                          H. Conector USB

1. Cargar el DENVER PBA-4001 con el adaptador CA (El adaptador CA no está enrollado)



2. Cargue el DENVER PBA-4001 conectándolo al puerto USB del

ordenador



### 3. Carga de productos digitales usando DENVER PBA-4001.



## DENVER PBA-4001

### Batería portátil externa

Es compatible con la carga de la mayoría de smartphones, tabletas, MP3, MP4 y otros productos digitales con entrada USB CC 5V USB.



Gracias por usar productos SMLH.

Por favor, lea detenidamente las instrucciones antes de usar el producto.


Siga las instrucciones y úselo debidamente.

## Instrucciones

### Carga de DENVER PBA-4001 (Figura 1/Figura 2)

1. Use el cable de datos USB original y conecte el microUSB al puerto microUSB del DENVER PBA-4001;
2. Conecte el cable USB al puerto USB en el cargador USB CC 5V o al ordenador.

Si la señal LED parpadea, indica que el DENVER PBA-4001 se está cargando;

	Por favor, quítelo de la alimentación tras cargarlo completamente.
-----------------------------------------------------------------------------------	--------------------------------------------------------------------


### Carga de productos digitales con DENVER PBA-4001 (Figura 3)

1. Compruebe si la tensión de carga del producto digital es compatible con la tensión de salida de CC 5V del DENVER PBA-4001.
2. Use el cable original del producto digital y conecte un extremo al producto digital y el otro extremo al DENVER PBA-4001. Si se ilumina la señal de la batería (señal de salida), indica que se inicia el proceso de carga. Cuando se iluminan todas las señales, indica que el producto digital está totalmente cargado.


### Función de linterna

Pulse el interruptor dos veces para encender la linterna LED y púlselo dos veces para apagarla.

### Indicador de alimentación LED:

	Señal LED	Porcentaje de batería
-------------------------------------------------------------------------------------	-----------	-----------------------

	Se ilumina una señal	0~25%
	Se iluminan dos señales	25~50%
	Se iluminan tres señales	50~75%
	Se iluminan cuatro señales	75~100%

	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Cuando lo apague, la señal LED se apagará en 5 segundos y la batería entrará en modo retardo en aproximadamente 1 minuto. Si los usuarios quieren usar la batería para cargar productos digitales, por favor enciéndalo para ponerla en funcionamiento.</li> <li>2. Cuando lo apague, la 1ª señal (señal de salida) parpadeará si la alimentación es inferior al 5% para informar a los usuarios que es necesario recargar la batería</li> </ol>
-----------------------------------------------------------------------------------	--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

## Especificaciones

Nombre	DENVER PBA-4001	Entrada	CC 5V, 1A
Batería de iones de litio en su interior	4000mAh/3,7V	Salida	CC 5V 1A MAX.
Capacidad	4000mAh	Peso	~123g/4,34 onzas
Dimensión	~L96 x A45 x A22mm ~L3,78x A1,77 x A0,86 pulgadas		
Tiempo de carga	~5 horas (usando el adaptador CA 1A) ~10 horas (usando el adaptador CA 500mA o USB del PC)		
Entorno de uso	Interior		
Temperatura ambiente para su uso	Carga 0 °C~45 °C; descarga 0 °C~45 °C		

Entorno de almacenamiento	Temperatura de almacenamiento: -10 °C ~ 45 °C Humedad: 25%~65%
El núcleo eléctrico mantiene una capacidad del 80% tras 300 ciclos. (Veces de reciclado: > 500 veces)	



#### Precauciones:

1. Cargue el mismo producto antes de usarlo para cargar otros productos.
2. No coloque o use el producto en un entorno muy caliente o húmedo; no lo coloque o use a la luz solar directa, (**Método de carga estándar:** Bajo una presión atmosférica estándar y temperaturas ambiente de 25 °C±5 °C, se puede cargar a 4,2V con corriente constante de 0,5A, y posteriormente cargarse continuamente con tensión constante de 4,2V hasta que la corriente cargada sea de 0,01A. **Método de descarga estándar:** Bajo una presión atmosférica estándar y temperaturas ambiente de 25 °C±5 °C, se puede descargar a la tensión de 2,75V con una corriente constante de 0,5A.)
3. No arroje este producto al fuego o al agua para evitar posibles incendios o explosiones.
4. Por favor, mantenga el producto alejado de los niños.
5. No lo use cuando no haya nadie alrededor.
6. No desmonte o monte el producto usted mismo; el producto no contiene piezas que el usuario necesite desmontar, montar o realizar su mantenimiento.
7. No lo agite, toque o golpee.
8. No lo use si se filtra cualquier líquido del producto. Si el líquido le entra en los ojos, no se frote los ojos, sino aclárelos rápidamente con agua del grifo. Si es necesario, acuda a un facultativo.
9. Es normal que el producto se caliente bajo sus condiciones de funcionamiento normales. Por favor, úselo con cuidado cuando use o termine de usar el producto.
10. Para todas las operaciones son necesarios los cables y conectores de transmisión

originales. El uso de productos no originales puede provocar lesiones graves o mortales y pérdidas económicas.

11. No use papel u otros objetos para cubrir o proteger el producto, que puedan afectar la disipación del calor o refrigeración.
12. Compruebe la tensión antes de usar el producto, para evitar daños innecesarios al producto causados por un uso indebido bajo una tensión o alimentación inadecuada.
13. Por favor, cargue y descargue el producto una vez cada tres meses si no va a usarse durante un periodo prolongado de tiempo. Esto puede asegurar un ciclo de vida más largo del producto.
14. Una vez descargado, por favor, recargue totalmente el producto para prepararlo para su uso posterior, por ejemplo, para cargar productos digitales.
15. Desenchufe el cable de alimentación cuando no use el producto, para evitar lesiones o pérdidas económicas.

DENVER®

www.denver-electronics.com



Los equipos eléctricos y electrónicos, y las pilas o baterías incluidas, contienen materiales, componentes y sustancias que pueden ser perjudiciales para su salud y para el medio ambiente, si el material de desecho (equipos eléctricos y electrónicos y baterías) no se manipula correctamente.

Los equipos eléctricos y electrónicos, y las pilas o baterías incluidas, llevan un símbolo de un cubo de basura cruzado por un aspa, como el que se ve a continuación. Este símbolo indica que los equipos eléctricos y electrónicos, y sus pilas o baterías, no deberían ser eliminados con el resto de basura del hogar, sino que deben eliminarse por separado.

Como usuario final, es importante que usted remita las pilas o baterías usadas al centro adecuado de recogida. De esta manera se asegurará de que las pilas y baterías se reciclan según la legislación y no dañarán el medio ambiente.

Todas las ciudades tienen establecidos puntos de recogida, en los que puede depositar los equipos eléctricos y electrónicos, y sus pilas o baterías gratuitamente en los centros de reciclaje y en otros lugares de recogida, o solicitar que sean recogidos de su hogar. Puede obtener información adicional en el departamento técnico de su ciudad.

Importador:

DENVER ELECTRONICS A/S

Stavneagervej 22

DK-8250 Egaa

Dinamarca

[www.facebook.com/denverelectronics](https://www.facebook.com/denverelectronics)

DENVER®  
ELECTRONICS

# Användarhandbok

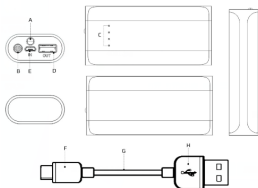
DENVER PBA-4001



[www.facebook.dk/denver-electronics](http://www.facebook.dk/denver-electronics)



## Produktens utseende



- |                            |                       |
|----------------------------|-----------------------|
| A. LED-ficklampa           | B. Knapp              |
| C. LED-strömindikator      | D. USB -port (utgång) |
| E. Micro USB-port (ingång) | F. Micro USB-kontakt  |
| G. USB-kabel               | H. USB kontaktdon     |

1. Ladda DENVER PBA-4001 med nätadapter (Nätadaptern ingår inte i produkterbudandet)



2. Ladda DENVER PBA-4001 genom att ansluta den till USB-porten på

datorn



3. Laddning av digitala produkter genom att använda DENVER PBA-4001.



## DENVER PBA-4001

### Externt batteri

DC 5V USB-ingång stöder de flesta smarta telefoner, surfplattor, MP3, MP4 och andra digitala produkter för laddning.



Tack för att du använder produkter från SMLH.

Läs anvisningarna noggrant innan du använder produkten.


Följ anvisningarna och använd den på ett korrekt sätt.

## Instruktioner

### Laddning av DENVER PBA-4001 (Bild 1/Bild 2)

1. Använd den ursprungliga USB-datakabeln och anslut microUSB-minnet till microUSB-port på DENVER PBA-4001;
2. Anslut USB-kabeln till USB-porten på DC 5V USB laddare eller dator.

Om LED-signalen börjar flimra, visar det att DENVER PBA-4001 laddas;

	Dra ut kontakten efter att den är färdigladdad.
-----------------------------------------------------------------------------------	-------------------------------------------------


### Laddning av digital produkt med DENVER PBA-4001 (Bild 3)

1. Kontrollera om laddningsspänningen för den digitala produkten är kompatibel med DC 5V utspänning från DENVER PBA-4001.
2. Använd den digitala produktens original kabel och anslut ena änden till den digitala produkten, och den andra änden till DENVER PBA-4001. Om batterisignalen (utsignal) tänds, betyder det att batteriet har börjat ladda. När alla signaler tänds, innebär det att den digitala produkten är fullt laddad.


### Ficklampans funktion

Tryck på knappen två gånger för att slå på LED-ficklampa och tryck två gånger för att stänga av den.

### LED-strömindikator:

	LED-signal	Batteri i procent
-------------------------------------------------------------------------------------	------------	-------------------

	En lysdiod tänds	0~25 %
	Två lysdioder tänds	25~50%
	Tre lysdioder tänds	50~75%
	Fyra lysdioder tänds	75~100%

	<p>1. Vid avstängning, kommer LED-signalen att slockna inom 5 sekunder och batteriet kommer att gå in i viloläge om ca 1 minut. Om du som användare vill använda batteriet för att ladda digitala produkter, slå på för att väcka den.</p> <p>2. Vid avstängning kommer den 1:a lysdioden (utsignal) flimra om strömmen är mindre än 5% för att uppmana användare att batteriet behöver</p>
-----------------------------------------------------------------------------------	---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

## Specifikationer

Namn	DENVER PBA-4001	Ineffekt	DC 5V, 1A
Lithium-Ion batteri på insidan	4000 mAh/3,7 V	Uteffekt	DC 5V 1A MAX.
Kapacitet	4000mAh	Vikt	~123g/4,34ozs
Storlek	~L96 x B45 x H22mm ~L3,78x W1,77 x H0,86 tum		
Laddningstid	~5 timmar (med användning av 1A nätadapter) ~10 timmar (med användning av 500mA nätadapter eller dator USB)		
Användning utomhus	inomhus		
Omgivningstemperatur för användning	Laddning 0 °C~45 °C; urladdning 0 °C~45 °C		
Lämplig miljö för förvaring	Förvaringstemperatur: -10 °C ~45 °C		

	Fuktighet: 25%~65%
Den elektriska kärnan kommer att ha 80% kapacitet kvar efter 300 cykler. (Återvinningstider: > 500 gånger)	



#### Visa försiktighet:

1. Ladda själva produkten innan du använder den för att ladda andra produkter.
2. Placera inte eller använd produkten i mycket varm eller fuktig miljö; placera eller använd den inte i direkt solljus, (**Standard laddningsmetod:** enligt standard atmosfärstryck, med omgivningstemperatur på 25 °C±5 °C, kan den laddas till 4,2V med konstant ström på 0,5A, och sedan laddas kontinuerligt med konstant spänning på 4,2V tills den laddade strömmen är 0,01A. **Standard urladdningsmetod:** enligt standard atmosfärstryck, med omgivningstemperatur på 25 °C±5 °C, kan den urladdas till spänningen på 2,75V med konstant ström på 0,5A.)
3. För att undvika eventuell brand och explosion ska du inte slänga den här produkten i en eld eller i vatten.
4. Förvara produkten utom räckhåll för barn.
5. Använd inte den när ingen är närvarande.
6. Plocka inte isär eller montera produkten själv; produkten har inga delar som användare kan demontera, montera eller underhålla själv.
7. Du ska inte skaka, knacka eller slå på den.
8. Använd den inte om vätska läcker ut ur produkten. Om du skulle få vätska i ögonen, spola dem snabbt under rinnande vatten. Om så skulle behövas, uppsök läkare.
9. Det är normalt att produkten blir varm vid rätt användning. Var försiktig vid användning eller efter att ha använt produkten.
10. Original kablar och kontaktdon överförings krävs för alla verksamheter. Användning av icke originalprodukter kan leda till svåra eller dödliga skador eller

kostnader.

11. Använd inte papper eller andra föremål för att täcka eller skydda produkten som kan påverka avledning av värme och kylning.
12. Kontrollera spänningen innan du använder produkten, för att undvika onödiga skador som orsakas av felaktig användning vid felaktig spänning eller strömförsörjning.
13. Ladda och ladda ur produkten en gång var tredje månad, om den inte används under en längre tid. Detta kan garantera produktens livscykel.
14. När den är urladdat, ladda produkten för att kunna använda den senare som exempelvis för laddning av digitala produkter.
15. Dra ur strömkabeln när du inte använder produkten för att undvika personliga och materiella skador.

MED ENSAMRÄTT, UPPHOVSRÄTT DENVER ELECTRONICS A/S

# DENVER®

[www.denver-electronics.com](http://www.denver-electronics.com)



Elektrisk och elektronisk utrustning och tillhörande batterier innehåller material, komponenter och ämnen som kan vara skadliga för hälsan och miljön om avfallet (kasserad elektrisk och elektronisk utrustning och batterier) inte hanteras korrekt.

Elektrisk och elektronisk utrustning och batterier är märkta med en symbol i form av en överstruken soptunna (syns nedan). Denna symbol visar att elektrisk och elektronisk utrustning och batterier inte bör slängas tillsammans med annat hushållsavfall, utan ska istället slängas separat.

Som slutanvändare är det viktigt att du lämnar in dina använda batterier i en för ändamålet avsedd facilitet. På det viset säkerställer du att batterierna återvinns lagenligt och att de inte skadar miljön.

Alla kommuner har etablerat uppsamlingsställen där elektrisk och elektronisk utrustning och batterier antingen kan lämnas in kostnadsfritt i återvinningsstationer eller hämtas från hushållen. Vidare information finns att tillgå hos din kommuns tekniska förvaltning.

Importör:

DENVER ELECTRONICS A/S

Stavneagervej 22

DK-8250 Egaa

Danmark

[www.facebook.com/denverelectronics](https://www.facebook.com/denverelectronics)

Denver<sup>®</sup>  
denver-electronics.com